

Art des Fahrzeuges Traktor	Fabrikmarke RENAULT	Typ 89 - R 7341	Typenschein-Nummer CH 4676 11
--------------------------------------	-------------------------------	---------------------------	---

ERKENNUNGSMERKMALE "R 7341" über Fahrgestell-Nr. sowie auf Hersteller-Plakette, auf Verschalung, unter Lenkrad, "89" beidseitig auf Motorhaube.

Fahrgestellnummer eingeschlagen rechts, auf Fahrgestell, beim Oelfilter
 Motorkennzeichen eingeschlagen links, seiti. auf Motorblock, unter Einspritzpumpe
 Hersteller RENAULT, Billancourt (F) Importeur Allamand SA, Morges + Aecherli AG, Reiden

FAHRGESTELL Anz. Achsen <u>2</u> Anz. Räder <u>4</u> Antrieb <u>a. Hinterräder</u>	MOTOR Bauart <u>Reihe</u> Takte <u>4</u>
Lenkung <u>Mitte</u> Lenkhilfe <u>a.W. = hydraulisch</u>	Marke <u>M W M</u> Treibstoff <u>D</u>
Betriebsbremse <u>mech., Scheiben, 2 Pedale mit Verriegelung, HR</u>	Typ <u>D 226 - 3R</u>
Hilfsbremse <u>mech., Scheiben</u>	Lage <u>vorn</u> Anz. Zyl. <u>3</u>
Stellbremse <u>auf Ritzelwelle/HR</u>	Bohrung <u>105</u> Hub <u>120</u>
Getriebeart <u>mech. vollsynchron.</u> Anz. Gänge <u>2 x 4</u>	Hubraum <u>3116</u> cm ³ Steuer-PS <u>15,87</u>
Diff. Sperre <u>vorh., Zughaken Stecknagel</u> Höchstgeschwind. <u>25 *</u> km/h	Leist.-PS <u>60</u> (DIN) bei <u>2500</u> u/min

KAROSSERIEFORM Anz. Türen _____	Kühlung <u>Wasser</u>
_____ Schiebedach _____	Lärm <u>80</u> dB (A) bei <u>2500</u> u/min
Anz. Plätze: TOTAL <u>1 + 1</u> Notsitz mit Galerie	Lärmdämpfung <u>1 Topf 375xØ 160</u>

ABMESSUNGEN Spurweite V <u>1200-1900</u> H <u>1400-1800</u>	
Spurkreis L <u>7,60</u> R <u>7,80</u>	
Achsabstand <u>2000</u> / (/ /)	
	<u>Aussenabmessungen</u> <u>Innenabmessungen</u>
Länge	<u>3600 **</u>
Breite	<u>1910</u>
Höhe	<u>1740</u>
Ueberhang V	<u>625 **</u>
H	<u>975</u>
S	

GEWICHTE	<u>Vorn</u>	<u>Mitte</u>	<u>Hinten</u>	<u>TOTAL</u>
Leergewicht	<u>840</u>		<u>1280</u>	<u>2120 **</u>
Nutzlast	<u>-</u>		<u>-</u>	<u>-</u>
Total	<u>840</u>		<u>1280</u>	<u>2120 **</u>
Fabrik-Garantie				<u>5000</u>
Reifen-Dimens.	<u>7.50-16 6PR</u>	<u>16.9-28</u>	<u>8PR</u>	
Tragkraft p. Achse	<u>1420 (2,5)</u>	<u>4180</u>	<u>(1,55)</u>	
Fabrikgar. max.	<u>Gesamtzuggewicht</u>			
	<u>Anhängelast</u>			<u>kg</u>

AUSRÜSTUNGElektr. Anlage 12 v

Fernlicht _____ Lichthupe _____
 Abblendlicht 2/ M (E) Standlicht §) 2/ A (E)
 Markierlicht --- Nebellampen ---
 Warnvorrichtung 1/ elektrisch Lautstärke 83 (dB) A
 Scheibenwischer --- Waschanlage ---
 Schlusslicht 2/ R (E) Rückstrahler 2/ I (E)
 Stoplicht --- Rückfahrlampen ---
 Kontroll-Nr. -Bel. --- Schildform Hochformat/Langformat
 Rückspiegel --- Geschw. -Messer km/h + Tourenz.
 Richtungsblinker 4/ mit Kontrolllampe
 Vorn 2/ 1 (E) gelb seittl. _____ hinten 2/ 2a (E) gelb
 Warnblinkanlage --- Arbeitslampen m. Kontrolllampe
 Zusätzliche Lichter ---

ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS

Art des Fahrzeuges Traktor
 Marke & Typ RENAULT 89 - R 7341
 Typenschein-Nummer CH 4676 11
 Karosserieform _____
 Plätze : Total 1 + 1 (Vorn) 1
 Leergewicht **) Treibstoff D
 PS 15,87
 Nutzlast --- Hubraum 3116
 Gesamtgew. **) Anhängelast _____
 Gew. des Zuges _____

BEMERKUNGEN, AENDERUNGEN und AUFLAGEN: Fahrgestell-Nr. des geprüften Fz.= 4141478

*) Höchstgeschwindigkeit: 25 km/h bei 2500 U/min am Motor bzw. 600 U/min an der Zapfwelle.
Plombierung: 1 auf Vollgasanschlagschraube, 1 auf Pumpendeckel, 1 auf Pumpengehäuse.

***) Masse und Gewichte mit Zusatzgewichte vorn:

<u>Länge:</u>	<u>Ueberhang vorn:</u>	<u>Gewicht vorn:</u>	<u>Gewicht hinten:</u>	<u>Total:</u>
3770 mm	795 mm	1020 kg	1280 kg	2300 kg

§) Standlichter: Höhe technisch bedingt.

Ort und Datum der Prüfung
Lausanne, 9.7.71.

Die Prüfungskommission